

## Virasat bhi Vikas bhi Magazine Ad text

English	Hindi	Urdu
Lord Ram has returned Ayodhya	भगवान राम अयोध्या वापस आ गए हैं	بھگوان رام ایودھیا واپس آگئے ہیں
As Lord Ram returns to Ayodhya after nearly 500 years with the Pran Pratishtha of Ram Lalla's idol on 22nd January 2024, the city is expected to see an influx of crores of tourists each year. The city has seen development at a monumental pace, thanks to Prime Minister Narendra Modi's commitment to Virasat Bhi, Vikas Bhi, ultimately strengthening the aasha of 140 crore Indians.	22 जनवरी 2024 को राम लला के विग्रह रूप की प्राण प्रतिष्ठा के साथ भगवान श्री राम के लगभग 500 वर्षों के बाद अयोध्या लौटने पर शहर में हर साल करोड़ों पर्यटकों के आने की उम्मीद है। प्रधानमंत्री नरेन्द्र मोदी की 'विरासत भी, विकास भी' की प्रतिबद्धता के कारण शहर में बहुत तेजी से विकास हुआ है, जिसके फलस्वरूप 140 करोड़ भारतीयों की आस्था मजबूत हुई है।	22 جنوری 2024 کو رام للا کی مورتی کی پران پر تشٹھا کے ساتھ بھگوان رام تقریباً 500 سال کے بعد ایودھیا واپس آگئے ہیں۔ ایسے میں شہر میں ہر سال کروڑوں سیاحوں کے آنے کی امید ہے۔ وزیر اعظم نریندر مودی کے عزم وراثت بھی، وکاس بھی کی وجہ سے شہر میں بہت تیزی سے ترقی ہوئی ہے، جس کے نتیجے میں 140 کروڑ بھارتیوں کی آستا مضبوط ہوئی ہے۔
Virasat bhi, Vikas bhi	विरासत भी, विकास भी	وراثت بھی، وکاس بھی
Nearly 3 lakh devotees expected to visit Ayodhya every day by year end!	उम्मीद है कि इस साल के अंत तक हर दिन लगभग 3 लाख भक्तजन अयोध्या आएंगे!	امید ہے کہ اس سال کے آخر تک ہر دن تقریباً 3 لاکھ عقیدتمند ایودھیا آئیں گے!
Ayodhya Dham will generate a whopping Rs. 4 lakh crore by the end of 2024	2024 کے اंत تک اयोध्या धाम से ₹ 4 लाख करोड़ तक की कमाई का अनुमान	2024 کے آخر تک ایودھیا دھام سے 4 لاکھ کروڑ روپے تک کی کمائی کا اندازہ

		ہے
Infrastructural and cultural overhaul to directly & indirectly magnify employment multifold	بुनियादी ڈांचे में सुधार और सांस्कृतिक जीर्णोद्धार से प्रत्यक्ष और अप्रत्यक्ष रूप से रोजगार को बढ़ावा	بنیادی ڈھانچے میں بہتری اور ثقافتی تزیین کاری سے براہ راست اور بالواسطہ طور پر روزگار میں کئی گنا اضافہ
This is a temple of national consciousness in the form of Ram. Lord Ram is India's faith, foundation, idea, law, consciousness, thinking, prestige & glory. - PM Narendra Modi	ये राम के रूप में राष्ट्र चेतना का मंदिर है। राम भारत की आस्था हैं, राम भारत का आधार हैं। राम भारत का विचार हैं, राम भारत का विधान हैं। राम भारत की चेतना हैं, राम भारत का चिंतन हैं। राम भारत की प्रतिष्ठा हैं, राम भारत का प्रताप हैं। - प्रधानमंत्री नरेन्द्र मोदी	یہ رام کی شکل میں قومی بیداری کا مندر ہے۔ رام بھارت کی آستھاپیں، رام بھارت کی بنیاد ہیں۔ رام بھارت کا تصور ہیں، رام بھارت کا قانون ہیں۔ رام بھارت کا شعور ہیں، رام بھارت کی سوچ ہیں، رام بھارت کی پر تشٹھاپیں، رام بھارت کی شان ہیں۔ - وزیر اعظم نریندر مودی
Gearing Up For Influx of Pilgrims	तीर्थयात्रियों के आगमन की तैयारी	عقیدہ تمندوں کی آمد کی تیاری
Ayodhya Dham being developed as a global tourism hub, a spiritual center & a smart city	अयोध्या धाम को वैश्विक पर्यटन केंद्र, आध्यात्मिक केंद्र और स्मार्ट सिटी के रूप में विकसित किया जा रहा है	ایودھیادھام کو ایک عالمی سیاحتی مرکز، روحانی مرکز اور اسمارٹ سٹی کے طور پر فروغ دیا جا رہا ہے
Ayodhya on the Path of Vikas	विकास पथ पर अयोध्या	ترقی کی راہ پر ایودھی
Railways	रेलवे	ریلویز

Ayodhya Dham Junction Railway Station	अयोध्या धाम जंक्शन रेलवे स्टेशन	ایودھیادھام جنکشن ریلوے اسٹیشن
Can accomodate 60,000 people/day	प्रतिदिन 60,000 लोगों को समायोजित कर सकता है	ہر روز 60000 لوگوں کو سنبھال سکتا ہے
State-of-the-art facility with modern amenities	अत्याधुनिक सुविधाएँ	جدید ترین سہولیات
Vande Bharat Train & First Amrit Bharat flagged off connecting Ayodhya Dham to other cities	अयोध्या धाम को अन्य शहरों से जोड़ने वाली वंदे भारत ट्रेन और प्रथम अमृत भारत ट्रेन की शुरुआत	ایودھیادھام کو دیگر شہروں سے جوڑنے والی وندے بھارت ٹرین اور پہلی امرت بھارت ٹرین کا آغاز
Developed at a cost of Rs. 240 crores	240 करोड़ रुपयों की लागत से विकसित	240 کروڑ روپے کی لاگت سے اسٹیشن کی ترقی
<b>Airways</b>	हवाई मार्ग	فضائی راستے
<b>Maharishi Valmiki International Airport</b>	महर्षि वाल्मीकि अंतर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा	مہارشی والمیکی بین الاقوامی ہوائی اڈہ
Can accommodate 600 passengers during peak hours	600 यात्रियों को पीक आवर्स के दौरान समायोजित कर सकता है	مصروف اوقات کے دوران 600 مسافروں کو سنبھالا جاسکتا ہے
Phase 1 inaugurated at a cost of Rs. 1,450 Crores	₹1,450 करोड़ की लागत से पहले चरण का उद्घाटन	1450 کروڑ روپے کی لاگت سے پہلے مرحلے کا آغاز
Phase 2 to expand airport capacity by 5X (10 Lakh+ passengers annually)	दूसरे चरण में हवाईअड्डे की क्षमता 5 गुना बढ़ाने का लक्ष्य (प्रति वर्ष 10 लाख से अधिक यात्री)	دوسرے مرحلے میں ہوائی اڈے کی صلاحیت 5 گنا بڑھانے کا نشانہ (ہر سال)

		10 لاکھ سے زیادہ مسافر)
<b>Infrastructural Developments</b>	<b>بنیادی ڈھانچے کی ترقی</b>	
Vashisht Kunj Residential Scheme worth Rs. 300 crore announced to provide equitable housing opportunities	समान आवास अवसर प्रदान करने के लिए ₹ 300 करोड़ की वशिष्ठ कुंज आवासीय योजना की घोषणा	ہاؤسنگ کے مساوی مواقع فراہم کرنے کے لیے 300 کروڑ روپے کی مالیت کے ویشٹ کونج رہائشی اسکیم کا اعلان
Greenfield Integrated Township, developed at a cost of Rs. 2,180 crore, to follow Vedic City Planning	वैदिक सिटी योजना के अंतर्गत ₹ 2,180 करोड़ रुपये की लागत से ग्रीनफील्ड इंटीग्रेटेड टाउनशिप विकसित	ویدک سٹی اسکیم کے تحت 2180 کروڑ روپے کی لاگت سے گرین فیلڈ مربوط ٹاؤن شپ تیار کیا گیا
<b>Roadways</b>	<b>रोडवेज़</b>	<b>سڑک راستے</b>
Newly Developed & Beautified Roads	नव विकसित एवं सौंदर्यीकृत सड़कें	نئے طور پر تیار کردہ اور تزئین کردہ سڑکیں
Ayodhya-Sultanpur Road & new NH 27 Lucknow-Ayodhya section being developed	अयोध्या-सुल्तानपुर रोड और नया एनएच 27 लखनऊ-अयोध्या खंड विकसित किया जा रहा है	ایودھیا-سلطان پور روڈ اور نیا این ایچ 27 لکھنؤ-ایودھیا سیکشن تیار کیا جا رہا ہے
Ram Path, Bhakti Path, Dharm Path and Shri Ram Janmabhoomi Path inaugurated	राम पथ, भक्ति पथ, धर्म पथ और श्री राम जन्मभूमि पथ का उद्घाटन किया गया	رام پتھ، بھکتی پتھ، دھرم پتھ اور شری رام جنم بھومی پتھ کا آغاز کیا گیا